



CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

avis 53.101/4
du 17 avril 2013

advies 53.101/4
van 17 april 2013

sur

over

un projet d'arrêté royal 'relatif
aux messages d'alerte visant à
maîtriser les coûts des services
de communications
électroniques'

een ontwerp van koninklijk
besluit 'inzake
waarschuwingsberichten om de
kosten van elektronische
communicatiediensten te
beheersen'

Le 25 mars 2013, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Économie à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'relatif aux messages d'alerte visant à maîtriser les coûts des services de communications électroniques'.

Le projet a été examiné par la quatrième chambre le 17 avril 2013. La chambre était composée de Pierre LIÉNARDY, président de chambre, Jacques JAUMOTTE et Bernard BLERO, conseillers d'État, Sébastien VAN DROOGHENBROECK et Jacques ENGLEBERT, assesseurs, et Colette GIGOT, greffier.

Le rapport a été présenté par Anne VAGMAN, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre LIÉNARDY.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 17 avril 2013.

*

Op 25 maart 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-Eerste Minister en Minister van Economie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'inzake waarschuwingsberichten om de kosten van elektronische communicatiediensten te beheersen'.

Het ontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 17 april 2013. De kamer was samengesteld uit Pierre LIÉNARDY, kamervoorzitter, Jacques JAUMOTTE en Bernard BLERO, staatsraden, Sébastien VAN DROOGHENBROECK en Jacques ENGLEBERT, assessoren, en Colette GIGOT, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Anne VAGMAN, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre LIÉNARDY.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 17 april 2013.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

INTITULÉ

L'intitulé de l'arrêté en projet doit, dans la version française, correspondre au texte en néerlandais.

PRÉAMBULE

1. L'arrêté en projet trouve son fondement juridique dans le seul article 112 de la loi du 13 juin 2005 'relative aux communications électroniques', tel que rétabli par la loi du 10 juillet 2012.

Par conséquent, il convient de ne pas viser l'article 108 de la Constitution au préambule, dont l'alinéa 1^{er} sera omis.

Par ailleurs, l'alinéa 2, devenant l'alinéa 1^{er}, sera rédigé comme suit :

« Vu la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, l'article 112, rétabli par la loi du 10 juillet 2012 ; ».

2. L'arrêté en projet n'est pas de ceux qui doivent obligatoirement être soumis à l'avis préalable de l'Inspecteur des Finances en vertu de l'article 14 de l'arrêté royal du 16 novembre 1994 'relatif au contrôle administratif et budgétaire'.

Par conséquent, l'avis de l'Inspecteur des Finances donné en l'espèce ne sera pas mentionné au préambule par le biais d'un visa. Il pourra toutefois l'être à travers un considérant.

DISPOSITIF

Article 2

La version française du projet utilise soit l'expression « message d'avertissement » à l'article 2, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, soit dans l'ensemble du texte l'expression « message d'alerte » tandis que la version néerlandaise utilise partout l'expression « waarschuwingsbericht ».

L'auteur du projet veillera à utiliser une seule expression en français.

Article 3

Comme l'a confirmé le délégué du ministre, lorsque le client ne choisit pas un « plafond » et opte pour une offre « sans plafond », c'est le plafond « par défaut », tel que fixé dans la décision de l'I.B.P.T. du 20 novembre 2012 « concernant la liste de plafonds que les opérateurs doivent proposer à leurs clients, comme prévu à l'article 112 de la loi relative aux communications électroniques », qui trouvera à s'appliquer, de sorte qu'il existera toujours un « plafond ».

Tel qu'il est rédigé, l'article 3 du projet ne reflète pas clairement cette situation.

Il sera revu en conséquence, par exemple, en remplaçant les mots « en cas de dépassement du plafond » employés au paragraphe 1^{er}, par les mots « en cas de dépassement, selon le cas, du plafond choisi par le client ou du plafond par défaut figurant à la décision de l'Institut », et en remplaçant les mots « ne sera pas supérieur au plafond » employées au paragraphe 2, par les mots « ne sera pas supérieur, selon le cas, au plafond choisi par le client ou au plafond par défaut figurant à la décision de l'Institut ».

Article 4

De l'accord du délégué du ministre, afin de prendre en compte au mieux le système mis en place par l'article 2, §§ 1^{er} et 2, du projet, l'article 4 sera complété afin de viser non seulement le dépassement du « plafond » mais également celui du « forfait ».

*

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

OPSCHRIFT

Het ontworpen besluit moet voorzien worden van een Franstalig opschrift dat met het Nederlandstalig opschrift overeenstemt.

AANHEF

1. Voor het ontworpen besluit is alleen een rechtsgrond te vinden in artikel 112 van de wet van 13 juni 2005 ‘betreffende de elektronische communicatie’, zoals het hersteld is bij de wet van 10 juli 2012.

Bijgevolg behoort in de aanhef niet verwezen te worden naar artikel 108 van de Grondwet, zodat het eerste lid van de aanhef dient te vervallen.

Het tweede lid, dat het eerste lid wordt, behoort bovendien als volgt te worden gesteld:

“Gelet op de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, artikel 112, hersteld bij de wet van 10 juli 2012;”.

2. Het ontworpen besluit behoort niet tot de ontwerpen die krachtens artikel 14 van het koninklijk besluit van 16 november 1994 ‘betreffende de administratieve en begrotingscontrole’ aan het voorafgaand advies van de inspecteur van Financiën moeten worden voorgelegd.

Bijgevolg behoort het advies van de inspecteur van Financiën dat *in casu* gegeven is in de aanhef niet vermeld te worden in de vorm van een lid beginnend met de woorden “Gelet op”. Het kan evenwel worden vermeld in de vorm van een overweging.

DISPOSITIEF

Artikel 2

In de Franse tekst van het ontwerp wordt ofwel, in artikel 2, § 1, eerste lid, de uitdrukking “message d’avertissement” gebezigd ofwel, in de rest van de tekst, de uitdrukking

“message d’alerte”, terwijl overal in de Nederlandse tekst het woord “waarschuwingsbericht” wordt gebruikt.

De steller van het ontwerp dient ervoor te zorgen dat in de Franse tekst slechts één uitdrukking wordt gebezigd.

Artikel 3

Zoals de gemachtigde van de minister bevestigd heeft, geldt voor klanten die geen bovengrens kiezen en voor een aanbod zonder bovengrens opteren, de standaard bovengrens zoals bepaald in het besluit van het BIPT van 20 november 2012 “betreffende de lijst van bovengrenzen die de operatoren aan hun klanten moeten aanbieden zoals bepaald in artikel 112 van de wet betreffende de elektronische communicatie, zodat er altijd een bovengrens zal zijn.

Zoals artikel 3 van het ontwerp gesteld is, komt die toestand daarin niet duidelijk tot uiting.

Dat artikel behoort bijgevolg te worden herzien, bijvoorbeeld door in paragraaf 1 de woorden “indien de bovengrens wordt overschreden” te vervangen door de woorden “bij overschrijding, naar gelang van het geval, van de bovengrens gekozen door de klant of de standaard bovengrens vermeld in het besluit van het Instituut” en door in paragraaf 2 de woorden “niet hoger zal zijn dan de bovengrens” te vervangen door de woorden “niet hoger zal zijn dan, naar gelang van het geval, de bovengrens gekozen door de klant of de standaard bovengrens vermeld in het besluit van het Instituut”.

Artikel 4

De gemachtigde van de minister is het ermee eens dat, teneinde zo goed mogelijk rekening te houden met de regeling die bij artikel 2, §§ 1 en 2, van het ontwerp wordt ingevoerd, artikel 4 aldus aangevuld behoort te worden dat niet alleen verwezen wordt naar de overschrijding van de “bovengrens” maar ook naar de overschrijding van het “forfait”.

LE GREFFIER – DE GRIFFIER

LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Colette GIGOT

Pierre LIÉNARDY